

---

## Prova Escrita de Francês

---

12.º Ano de Escolaridade – Continuação - trienal

---

**Prova 817/2.ª Fase**

7 Páginas

---

Duração da Prova: 120 minutos. Tolerância: 30 minutos

---

**2008**

---

Utilize apenas caneta ou esferográfica de tinta indelével azul ou preta.

Pode utilizar dicionários unilingues ou bilingues, sem restrições nem especificações.

Não é permitido o uso de corrector. Em caso de engano, deve riscar, de forma inequívoca, aquilo que pretende que não seja classificado.

Escreva de forma legível a identificação das actividades e dos itens, bem como as respectivas respostas.

Para cada item, apresente apenas uma resposta. Se escrever mais do que uma resposta a um mesmo item, apenas é classificada a resposta apresentada em primeiro lugar.

Responda aos itens pela ordem em que se apresentam, dado que cada um deles se integra numa sequência lógica que contribui para a correcta realização do grupo em que está inserido. Contudo, não há penalização caso apresente as respostas noutra sequência.

As cotações dos itens encontram-se na página 7.

Sugestões de distribuição do tempo:

**Parte A** – 30 minutos

**Parte B** – 30 minutos

**Parte C** – 50 minutos

**Revisão geral** – 10 minutos

---

## Partie A – Compréhension

1. Lisez les textes ci-dessous.

1.1. Indiquez pour chaque texte (A, B, C et D) l'alinéa qui correspond à son intention:

- |   |   |
|---|---|
| a. promouvoir un film qui sort en salle.      | e. informer d'un acte de solidarité isolé.  |
| b. expulser un étranger sans papiers.         | f. résumer un film engagé socialement.      |
| c. exprimer le mécontentement d'un collectif. | g. divulguer une initiative culturelle.     |
| d. démontrer son soutien aux autorités.       | h. faire une critique favorable d'un livre. |

**Attention! Un alinéa par texte.**

### Texte A



### Texte B

“Prisons de la honte”: l’appel du *Nouvel Observateur*  
www.nouvelobs.com | 15.02.2007 | 11h 59

**NOUS**, citoyens français et européens, responsables politiques, professionnels de la justice, personnalités du monde du spectacle ou de la société civile, surveillants, anciens détenus, victimes d’erreur judiciaire, parents de victimes ou familiers de personnes écrouées, nous disons la honte que nous inspirent les prisons de notre pays.

### Texte C

#### Un lycéen en grève de la faim pour un camarade

Adyl, 17 ans, est installé depuis lundi dans une tente, devant son lycée, pour empêcher l’expulsion de son ami d’origine macédonienne.

<http://tf1.lci.fr/infos/france/faits-divers/0,3394823,00-lyceen-greve-faim-pour-camarade-.html>

### Texte D

Patrick Cauvin n’a pas son pareil pour rendre dans sa fraîcheur et sa vérité le monde de l’enfance. Et sa vision du monde «adulte», dans un futur qui s’approche dangereusement, est d’une force saisissante. *Povchéri* est un roman tendre, drôle, émouvant. *Povchéri* est un très grand Cauvin.

Quatrième de couverture

1.2. Le texte suivant a été trouvé sur Internet et surgit en réaction à l’un des textes ci-dessus. Indiquez celui (texte A, B, C ou D) qui a suscité ce commentaire.

le 16/02/2007 à 16h 32

Voici l’exemple même d’une jeunesse que l’on oublie souvent, une jeunesse généreuse, juste, et qui connaît les vraies valeurs. Courage, mon garçon, M. Sarkozy profitera sans doute de sa campagne pour t’écouter. En tout cas, toi tu es grand, je t’admire, va, courage!

Sylvie, Le Mans

2. Lisez le texte suivant:

5 À 31 ans, Abd al Malik pourrait se trouver derrière les barreaux d'une prison strasbourgeoise. Très jeune, il est tombé dans les petits délits. «Quand j'étais même, je regardais par la fenêtre de mon H.I.m., mes modèles étaient les braqueurs de voitures et les voyous. Pourtant j'ai été élevé par une mère courageuse, qui m'a appris l'amour de la France, l'ouverture d'esprit.»

10 Aujourd'hui, le musicien regarde ses années de rébellion avec lucidité: «J'ai l'impression d'avoir eu une enfance merveilleuse. Même si je prenais des petits déjeuners matin, midi et soir parce que nous n'avions pas les moyens d'autre chose.» À 16 ans, sa descente continue: il entre en Islam par la porte de la haine et du rejet de l'autre. Alors qu'il va sombrer dans le

15 fondamentalisme, Malik découvre le soufisme: «J'ai compris ce qu'était le cœur de l'Islam, véritable expérience d'amour. Là, je suis devenu un vrai musulman.» Il met un terme à sa dérive existentielle.

20 Au même moment, il se lance dans le hip-hop. «Jonathan Franzen dit souvent que les artistes de hip-hop sont

30 les Baudelaire<sup>1</sup> d'aujourd'hui. Je suis d'accord! Nous faisons une musique paradoxale et caricaturale, comme le monde dans lequel on vit.» Ses modèles s'appellent IAM<sup>2</sup> et N.t.m<sup>2</sup>. Avec ses potes, il mixe ses premières cassettes, écrit ses premiers textes et forme N.a.p<sup>2</sup>. Dans le privé, il devient un père modèle pour son fils, qu'il a eu avec la chanteuse Wallen. En 2003, son premier album solo passe inaperçu. «Il s'est vendu à 5 000 exemplaires, mais cela n'a pas modifié ma démarche, au contraire je suis allé plus loin.»

35 40 45 50 55

Malik mélange le rap, le slam, le jazz, la soul, le funk voire la pop. Lorsque «Gibraltar» paraît l'an dernier, les bonnes critiques pleuvent.

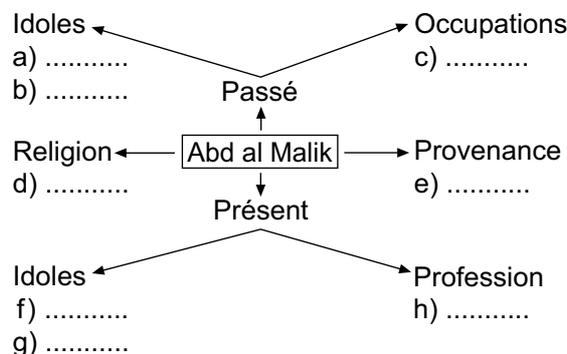
Consécration. Abd al Malik décroche le prix Constantin en novembre dernier et devrait figurer en bonne place aux Victoires de la musique. Depuis, il enchaîne les interviews et les plateaux télé pour évoquer son parcours. «Je suis noir, je suis musulman, je viens d'un quartier difficile, je suis rappeur et, en même temps, j'aime mon pays, je me sens totalement français.»

Benjamin Locoge, *Paris-Match* (remanié),  
Semaine du 11 au 17 janvier 2007

<sup>1</sup> Poète français du XIX<sup>ème</sup> siècle.

<sup>2</sup> Groupes musicaux actuels.

2.1. Complétez le schéma suivant avec des mots/expressions du texte. (Sur votre feuille d'épreuve, récrivez seulement les lettres et les mots retirés du texte.)



**2.2.** Pour chaque affirmation, **indiquez** VRAI ou FAUX; **recopiez** de brèves expressions du texte qui corrigent les affirmations **fausses**.

- a. Abd al Malik a grandi avec sa mère dont il a les meilleurs souvenirs.
- b. Quand il était enfant, la famille d'Abd al Malik n'avait pas de problèmes financiers.
- c. Alors qu'Abd al Malik comprend réellement sa religion, il commence sa carrière.
- d. C'est avec des amis qu'Abd al Malik fait ses premiers pas dans la chanson.
- e. Les opinions sur Abd al Malik ne sont pas encore les meilleures.
- f. Abd al Malik n'a jamais reçu une véritable récompense.
- g. Dernièrement, Abd al Malik a écrit un livre pour raconter sa vie.
- h. Maintenant, Abd al Malik se sent très bien en France.

**2.3.** «[Mon premier album solo] *s'est vendu à 5 000 exemplaires, mais cela n'a pas modifié ma démarche, au contraire je suis allé plus loin.*» (l. 41-44). **Indiquez** ce qu'Abd al Malik veut dire dans cette phrase:

- a. Quand mon premier disque s'est seulement vendu à 5 000 exemplaires, j'ai perdu l'espoir.
- b. J'ai changé de registre quand j'ai vu que mon disque a seulement vendu 5 000 exemplaires.
- c. Rien n'a changé pour moi puisque, quelques milliers d'exemplaires vendus, c'est déjà bien.
- d. Bien que mon premier disque ne se soit pas très bien vendu, j'ai persévéré dans mon travail.

**2.4.** En tenant compte des idées du texte, **choisissez le meilleur** titre pour celui-ci:

a. **PETITE DÉLINQUANCE, MAUVAIS AVENIR**

b. **LA DIVERSITÉ DE LA MUSIQUE FRANÇAISE**

c. **COMMENT L'AMOUR M'A SAUVÉ**

d. **L'ISLAM: LA DIFFICILE INTÉGRATION**

## Partie B – Médiation et Interaction

3. Lisez attentivement le sommaire de la revue *Paris-Match* ci-dessous.

### Texte A:

	Page
L'Abbé Pierre: c'était la voix des pauvres.	24
<b>Hiver 1954</b> La France découvre cet étrange pèlerin qui utilise la télévision pour appeler à «l'insurrection de la bonté».	26
<b>Il est fait pour l'action</b> Sous l'Occupation, il met au service de la Résistance la foi qui l'a touché dès l'âge de 8 ans.	36
<b>Citoyen de la Terre</b> Sur la route de Sarajevo assiégée, il abandonne son béret pour un casque bleu. <i>Par Bernard Kouchner</i>	38
<b>Le contemplatif</b> Il adorait photographier le ciel: c'est dans les étoiles qu'il avait trouvé la voie de Dieu. <i>Par Irène Frain</i>	48
<i>Paris-Match</i> , semaine du 25 au 31 janvier 2007	

- 3.1. À l'occasion de sa mort en janvier 2007, les médias français ont beaucoup parlé de l'Abbé Pierre. Vous décidez d'expliquer le contenu de ce numéro spécial de *Paris-Match* à votre meilleur(e) ami(e) qui doit faire un travail sur cet homme. **Rédigez votre texte**, avec vos propres mots, en 40 mots environ.
- 3.2. Intéressé(e) par tout ce que vous avez lu sur l'Abbé Pierre, votre ami(e) vous interroge pour en savoir un peu plus. **Rédigez 4 interventions** du dialogue en utilisant deux expressions de temps et deux expressions de cause toutes différentes.

### Attention!

***Vous ne pouvez pas contredire les informations fournies par le sommaire de la revue.***

3.3. Traduisez le **texte B** pour le présenter dans le journal de votre école.

### Texte B:

Ce pèlerin de l'espoir donne des conférences, s'entretient avec des rois et des présidents du monde entier. Mais il ne perd jamais de vue ceux pour qui il se démène, les pauvres dont il partage les souffrances. En quelques années, des communautés Emmaüs se développent dans un nombre croissant de pays, en Europe, en Asie, en Amérique et en Afrique. À chaque fois qu'il rencontre les volontaires qui y travaillent, il répète: «Les autres et les autres et les autres!»

*Paris-Match*, semaine du 25 au 31 janvier 2007

## Partie C – Production Écrite

### 4. Répondez uniquement à la question qui porte sur l'œuvre que vous avez lue (90-110 mots).

#### Attention!

Avant de répondre à la question, indiquez sur votre feuille le nom de l'œuvre et son auteur.

– Si vous avez lu l'un des romans suivants, répondez à la question **A**.

- *La folle allure* de Christian Bobin
- *Un aller simple* de Didier Van Cauwelaert
- *La vie devant soi* de Romain Gary
- *Bonjour Tristesse* de Françoise Sagan
- *L'amant* de Marguerite Duras
- *L'étranger* d'Albert Camus
- *Il avait plu tout le dimanche* de Philippe Delerm

**A.** Le roman que vous avez lu raconte avant tout une histoire qui peut être intemporelle ou bien qui est particulièrement marquée par son temps.

**Expliquez** en quoi l'histoire est intemporelle ou datée, tout en **justifiant** votre réponse.

– Si vous avez lu l'une des pièces de théâtre suivantes, répondez à la question **B**.

- *L'avare* de Molière
- *La cagnotte* d'Eugène Labiche
- *La cantatrice chauve* d'Eugène Ionesco
- *Les règles du savoir-vivre dans la société moderne* de Jean-Luc Lagarce
- *Huis clos* de Jean-Paul Sartre
- *Art* de Yasmina Reza

**B.** La pièce de théâtre que vous avez lue met en scène avant tout une histoire qui peut être intemporelle ou bien qui est particulièrement marquée par son temps.

**Expliquez** en quoi l'histoire est intemporelle ou datée, tout en **justifiant** votre réponse.

### 5. Dans le préambule du *Traité de Rome* signé le 25 mars 1957, il était dit que l'un de ses objectifs était «*une union sans cesse plus étroite entre les peuples d'Europe.*»

Dans un forum Internet, vous devez écrire un texte (**180-200** mots) sur les mesures qui auront le plus contribué à cette union.

**5.1. Présentez** tout d'abord le plan de votre texte.

**5.2. Rédigez** votre article.

**FIM**

## COTAÇÕES

### Grupo A

1. 1.1. .... 12 pontos  
1.2. .... 8 pontos

2. 2.1. .... 12 pontos  
2.2. .... 12 pontos  
2.3. .... 8 pontos  
2.4. .... 8 pontos

---

**60 pontos**

### Grupo B

3. 3.1. .... 20 pontos  
3.2. .... 20 pontos  
3.3. .... 20 pontos

---

**60 pontos**

### Grupo C

4. .... 30 pontos  
5. 5.1. .... 10 pontos  
5.2. .... 40 pontos

---

**80 pontos**

---

**TOTAL ..... 200 pontos**